

SA  
IN GOMBAD

de Tomás, 12  
aroz

LÓN  
as  
ROZ

s. vigentes  
e. anual  
100 "  
100 "  
100 "  
100 "

CA DE  
ULICAS  
BORRÁS  
VINAROS

# SAN SEBASTIAN

REVISTA SEMANAL VINAROCENSE  
AÑO XXII      28 de Abril de 1935      Núm. 17



**REDACCION:** Casa Rectoral, Teléfono 88  
**ADMINISTRACION:** San Cristóbal, 13 y Costa y Borrás 8  
**IMPRENTA:** Castelar, 22      Suscripción: 0'50 pesetas mensuales

## VINAROS

# Moto-veleros "PEPITO" y "ANTONIO"

Servicio fijo bisemanal entre BARCELONA y VINARÓZ

SALIDAS de Barcelona y Vinaroz todos los miércoles y sábados.

Fletes reducidísimos y transportes combinados con todos los puertos de España, Baleares y Canarias.

Para informes:

En BARCELONA: Hijos de Francisco Arguimbau - Paseo de Colón, 18 tef.º 15732 y 24159

Agencia Calvo de Jaime Monserrat - Transportista - Manso, 18 y 20 tef.º 35944

En VINARÓZ: Antonio Esparducer Vidal - Consignatario y Armador-Gasset, 5, tef.º 74

Los mejores VINOS y LICORES

## Casa REDO

Santo Tomás, 8

VINARÓZ

## LA CUBANA

### SASTRERÍA - CAMISERÍA

Especialidad uniformes militares

Socorro, 27

VINARÓZ

REUS cambio de dueño de la

## POSADA DE SANTA TERESA

Espaciosas e higiénicas habitaciones - Espacioso comedor - Grandes cuartos, cochera y garage

COMPRAVENTA en comisión de toda clase de frutas. Buenos precios

## Juan Martí Oliva

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Sta. Teresa, 1 y Rech

Teléfono núm. 506

## PRODUCTOS LITURGICOS ROURA

Productos patentados para el culto católico



Lámparas para el Santísimo, Mechas para las mismas de gran duración - Carbón para el incensario Inciensos de esquisito aroma Ceras litúrgicas - Velas metálicas de artístico ornato - Algodón y pasta para iluminaciones rápidas - Vinum missæ Aceites refinados Brazos metálicos expresamente adaptados a la LAMPARA ROURA

Oficinas y Talleres

San Cristóbal, 14

FIGUERAS

Dirección Postal

Productos Litúrgicos ROURA

Gerona

Año XX

S

Re

D

S  
doña  
Rodr  
herm  
fami  
las m  
gund  
fragi  
Ciud  
V na

# San Sebastián

Revista Semanal Vinarocense



El Señor

**D. Domingo Esteller y Vallés**

Abogado

Expresidente de la Exma. Diputación Provincial de Castellón  
falleció en esta Ciudad el 3 de Mayo de 1933

A LOS 64 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. - de S. S.

**R. I. P.**

Su afligida viuda doña Gloria Rodríguez Barrio, hijas doña Maria Esteller Agramunt y Srta. Caita O'Callaghan Rodriguez, hijo político don Antonio Gimenez García, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia suplican a sus amigos la asistencia a alguna de las misas que el próximo viernes, conmemorando el segundo aniversario de su defunción, se celebrarán en sufragio del finado en todas las iglesias y oratorios de esta Ciudad.

Vinaroz, Abril de 1935.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

## Juanito habla con Leilah

—¡Alló! ¡Alló!

—¿Quién es?

—Yo, un chico madrileño. Juanito. ¿Y tú?

—Yo, Leilah, un chico de Abisinia.

—¡Ah! Eso está muy bien. Vamos a charlar un poco. Hacía mucho tiempo que tenía ganas de hablar con un negro como tú. Porque tú serás negro de verdad, ¿no?

—Completamente, excepto los dientes y el blanco de los ojos.

—¿Y por qué eres tan negro?

—Pues porque todo el mundo lo es aquí.

—¿No hay por allí ningún blanco?

—Sí. Hay uno en nuestra tribu. Es grande y seco; tiene una barba que se parece a la cola de nuestras vacas, y los ojos de color de cielo. Le queremos mucho. Ahí le llamamos «Padre».

—¿Cuántos años tienes?

—¡Cualquiera lo sabe!

—¿Pero es que no sabes cuando naciste?

—No. ¡Era tan pequeñito entonces...!

—Pero después te lo han podido decir tus padres. Yo ya sé que tengo doce años.

—Yo tengo dos codos de alto. Y desde que sé pensar se han pa-

sado cuatro estaciones de lluvias.

—¿Qué son las estaciones de lluvias?

—Pues cuando llueve.

—Pero ¿cómo puedes tú contarlas?

—Porque durante cuatro lunas (meses) llueve todos los días, y durante ocho lunas no llueve nada.

—¿Pues sí que es chocante tu país! ¿Y qué es lo que coméis?

—Cebada cruda, raíces, ortigas, coles silvestres y harina de lino; y cuando hay carne, nos la comemos cruda también; pero esto sólo los días grandes: cuando las bodas y cuando los entierros. Entonces, a nosotros, los pequeños, nos dan un hueso grande para chupar. ¡Si vieras qué bueno nos sabe!

—¿Y para beber?

—Agua. Y los días grandes, un poco de cerveza.

—Nosotros nos tratamos mejor. Tenemos azúcar, chocolate, pasteles y buenos trozos de carne bien guisada, y vino. Ya quisiera poder-te enviar un poco. ¿Por qué estás tan lejos? Si estuvieras aquí partiría a medias contigo.

—Yo, también, si tú estuvieras con nosotros, cuando me dieran un hueso tú lo chuparías primero, y yo, después.

—¡Gracias!

—¿  
todo?  
—E  
—¿  
el Pad  
uno es  
ma com  
—¿  
—Si  
hice mi  
día! ¡Si  
taba tan  
lleno, qu  
el día. D  
de Dios,  
miso pa  
—¿Y  
—Si  
—En  
bueno.  
—No  
con Dios  
—¿Y  
entre vos  
—Sí;  
andamos  
hora de c  
mulgar. C  
len el sáb  
llegar el s  
mulgar el  
—¡Ah!  
más a D  
—Mi h  
es mucho  
quería con  
Misionero

—¿Entonces, tú eres blanco del todo?

—Blanco del todo.

—¡Qué suerte! Menos mal que el Padre nos ha dicho que cuando uno es cristiano puede tener el alma completamente blanca.

—¿Tú eres cristiano?

—Sí; hace ya tres lunas. Ya hice mi Primera Comunión. ¡Qué día! ¡Si tú lo hubieras visto...! Estaba tan contento y me sentía tan lleno, que no quise comer en todo el día. Después, tenía tanta hambre de Dios, que le pedí al Padre permiso para comulgar todos los días.

—¿Y te lo concedió?

—Sí.

—Entonces, es que tú eres muy bueno.

—No del todo; pero siento que con Dios cada día uno es mejor.

—¿Y todo el mundo comulga entre vosotros?

—Sí; nosotros, los pequeños, andamos todas las mañanas una hora de camino para venir a comulgar. Otros que están lejos salen el sábado, por la mañana, para llegar el sábado por la tarde, y comulgar el domingo.

—¡Ah! ¡Cómo se conoce que amáis a Dios!

—Mi hermanita pequeña, que es mucho más pequeña que yo, quería comulgar también; pero el Misionero le decía: «Eres demasia-

do pequeña. Ya comulgarás cuando se te hayan caído los dientes de leche.» ¿Y sabes lo que hizo? Pues cogió una piedra y se partió los dientes, y se fue a enseñarle al Misionero que ya se le habían caído. Entonces el Padre lloró, y al día siguiente comulgó mi hermana.

—Nosotros no seríamos capaces de hacer eso.

—¿Es que no amáis a Dios como nosotros?

—Sí, sí... pero no tan fuerte.

—¿Y por qué no nos enviáis vosotros uno o dos Padres más? ¡Si vieras qué pena me da ver a las tribus de alrededor que no han oído hablar de Dios! Cuando estoy solo en la montaña guardando los cordeles de mi padre veo a mi alrededor este país, en el que nadie habla una palabra ni de Jesús, ni de María, ni del Cielo, ni de todas esas cosas que yo tampoco conocía antes.

—Ciertamente que debe ser triste no conocer a Dios.

—Pero tú, hermano blanco, ¿qué es lo que haces en tu casa?

—Yo voy a la escuela.

—¿Y después?

—Después yo continuaré mis estudios.

¿Y Después?

—Después iré al servicio militar.

—¿Y después?

—Después, no sé; habré elegido una carrera.

—¿Cuál?

—No sé.

—¡Si quisieras venir con nosotros...! Oye si tú llegaras a ser sacerdote, tú también podrías venir a hablarnos de Dios.

—¿Yo sacerdote?

—¿Por qué no?

—¡Pues es una idea que no se me había ocurrido nunca! ¿De modo que tú dices que hay mucha gente allí que no conoce a Jesús?

—Solamente hay una aldea. Por lo demás, aquí todo el mundo es pagano. Si yo fuera blanco, yo iría a convertir a los negros. ¡Si vieras lo triste que es vivir [y morir lejos de Dios!

—Hermanito negro, te aseguro

que no había pensado nunca en esto.

—¿Es que tú no rezas el Padrenuestro?

—Sí.

—Entonces, ¿no dices todos los días: «Padre venga a nos el tu reino»?

—Sí

—¿Y qué has hecho ahora para que venga el reino de Dios?

.....

El niño de Madrid ha colgado el teléfono. Se ha quedado pensativo. Sueña. Ve a lo lejos un fondo de selvas africanas, una muchedumbre espesa de pobres paganos que le suplican de rodillas: «¿Quieres venir a salvarnos?»

P. BAETEMAN

*Misionero Lazarista de Abisinia*

## De todas partes

150.000 personas en la plaza de San Pedro

*El domingo de Pascua dió el Pontífice la bendición desde el balcón de la Basílica. Asistieron a la misa unas 50.000 personas en la Basílica y 150.000 en la plaza han asistido a las ceremonias religiosas de la Pascua de Resurrección en el Vaticano, ya la bendición pontificia, dada desde el balcón central de la Basílica, poco antes*

del mediodía.

La «cola» ante las puertas de la Basílica estaba ya formada a las siete de la mañana, y una hora después—a los treinta minutos de abrirse la puerta—ya estaba lleno el templo. Se había reservado un lugar especial para las dos peregrinaciones de jóvenes austriacos y alemanes que se encuentran ahora en Roma, y que acudieron formados con sus banderas. En la

tribuna  
estaba la  
de Orleá  
y la prin  
Parma. E  
Papa, to  
lia estab  
pón y C  
gal en el  
Justicia  
po diplo  
todos los  
tencias e

A las  
Pontífice  
ludado c  
ción. Ac  
ce card  
todos los  
y los gen  
nes relig

En la  
la, en lat  
lla music  
ríosus»,  
trus» y e  
de Palest

La c  
12'15, y  
el cortejo  
que el Po  
al pueblo  
la Guardi  
música, y  
cios. A c  
grinacion

En la

tribuna reservada a los príncipes estaba la princesa Maria Francisca de Orleans Braganza con sus hijos y la princesa Enriqueta de Borbón Parma. En la de los parientes del Papa, todos. Con el Nuncio en Italia estaban los embajadores de Japón y Chile, el ministro de Portugal en el Quirinal y el ministro de Justicia de Irlanda. En la del Cuerpo diplomático cerca del Vaticano, todos los representantes de las potencias extranjeras.

A las ocho y media llegó el Pontífice en la silla gestatoria, saludado con una inmensa aclamación. Acompañan al Pontífice trece cardenales, veintiséis obispos, todos los dignatarios del Vaticano y los generales de todas las Ordenes religiosas.

En la misa se cantó la Epístola, en latín y en griego, y la capilla musical cantó el «O quem gloriosus», de Vitoria, y el «Tu es Petrus» y el «Oremus pro Pontífice», de Palestrina.

La ceremonia terminó a las 12'15, y a continuación se formó el cortejo pontifical, con objeto de que el Pontífice diera la bendición al pueblo. En la escalinata formó la Guardia Palatina, con bandera y música, y los gendarmes pontificios. A continuación, las dos peregrinaciones de las Juventudes.

En la plaza, desde hacia mu-

cho tiempo, esperaba una multitud, que no bajaría de 150.000 personas, cuando se les unieron las que habían asistido a la misa pontifical. Daba guardia un nutrido destacamento de tropas italianas. La llegada del Pontífice en la silla gestatoria fué anunciada por las trompetas a las 12'45. Venía en la silla gestatoria con capa pluvial y tiara, y mientras las tropas presentaban armas y las banderas se inclinaban. Su Santidad pronunció, con voz muy clara las palabras de la bendición. Terminada ésta, se desbordó el entusiasmo de la multitud en los minutos que el Papa permanió en el balcón.

#### El Papa recibe a dos mil excombatientes franceses

*También recibió a 400 jóvenes de la Juventud patriótica francesa*

ROMA. 20—El Papa ha recibido en la aula de las Bendiciones a dos mil ex combatientes franceses que llevaban treinta banderas. Les acompañaba el embajador; Charles Roux, el mutilado italiano, y diputado Delcroix; el directivo de la Asociación y vicepresidente del Comité Italia-Francia, príncipe Ruffo. Los ex combatientes ofrecieron al Pontífice algunos volúmenes con ilustraciones de los Alpes franceses y de los Pirineos. El Papa pronunció un discurso. Les agradeció la visita tanto más por

tratarse de soldados veteranos de la gran guerra. Ellos participaron en la gran tribulación, que fué también una clara demostración de su valor y de su virtud. Combatieron en todas las batallas y han salido vencedores gracias a la Providencia y a los Angeles Custodios. Les auguró que saldrían vencedores siempre en todas las batallas de la vida. La vida es milicia y las batallas de cada día exigen igual disciplina, resistencia, valor y perseverancia en la guerra.

Terminó dándoles la bendición y haciéndola extensiva a sus familias y a sus hogares y a la Francia querida.

#### Las Juventudes patrióticas

También el Papa recibió en la Sala Ducal a cuatrocientos jóvenes de la Juventud patriótica francesa, acompañados por el coronel De Massignac, secretario general de la Asociación. Pío XI pronunció un discurso en el que afirmó que el nombre en que están agrupados constituye una magnífica presentación. La juventud significa fuerza, generosidad, ardor y porvenir, y patriotismo significa alto y noble amor colectivo por la patria, tierra querida no sólo por lo que es materialmente, sino también por lo que lleva, ha llevado, ha visto y ha dado en los siglos.

El patriotismo francés debe

dar en sus sentimientos, en su vida y en sus acciones el puesto debido a la religión católica. Recordó las gestas de los franceses y el apelativo de primogénita de la Iglesia. Hizo votos para que sigan siendo siempre dignos de su nombre y les dió la bendición.

#### El Papa recibe a dos mil jóvenes alemanes

Han regalado un automóvil para las Misiones.

El lunes de Pascua el Papa recibió en el Aula de las Bendiciones a dos mil jóvenes alemanes pertenecientes a las organizaciones de Exploradores y de «Nueva Alemania». Les acompañaban los directivos y capellanes con monseñor Wolker, fundador de los Exploradores. El Pontífice se asomó primero al balcón que da al patio de San Dámaso para bendecir el automóvil que le regalaban con destino a las Misiones y después se sentó en el Trono rodeado de las banderas de las Asociaciones.

Los jóvenes cantaron algunas canciones, acompañándose de trompetas y tambore. Monseñor Wolker leyó un mensaje de salutación, en el que se decía que los allí presentes representaban a trescientos mil jóvenes organizados que permanecen fieles a la Iglesia y a la Patria.

El Papa pronunció un discurs-

so en a  
béis pre  
con fide  
bién N  
porque  
a todas  
sotres a  
la Juver  
estos tie  
fusos y  
diversos  
constitu  
conserv  
Alemani  
za y no  
mento d  
dudarem  
peligros  
nosotros

Les c  
buyó int  
ellos.

Un sac

H

El pa  
Iglesia C  
ta y cuatr  
esta capit  
años de e

El pa  
Londres,  
excepto u  
el único p  
de ello po  
guas, «rec  
padrian de  
padre Ken  
chas de es



so en alemán, en el que dijo: «Habéis prometido servir a la Patria con fidelidad, así debe ser. También Nos amamos a Alemania, porque Nuestro amor se extiende a todas partes. Saludamos en vosotros a los representantes de toda la Juventud Católica alemana. En estos tiempos tan difíciles, tan confusos y aun tan dolorosos, desde diversos puntos de vista, vosotros constituís la mejor reserva para la conservación de la vida católica en Alemania. Esta es Nuestra confianza y no dudamos, aunque el momento de ahora sea tan difícil, ni dudaremos aunque sobrevengan peligros mayores. Dios está con nosotros.

Les dió la bendición y distribuyó infinidad de medallas entre ellos.

*Un sacerdote poliglota fallece en Londres  
Habla 54 lenguas*

El padre William Kent, de la Iglesia Católica, que poseía cincuenta y cuatro lenguas, ha fallecido en esta capital, a los setenta y siete años de edad.

El padre Kent había nacido en Londres, donde pasó toda su vida, excepto un viaje a Bélgica, que era el único país que conocía. A pesar de ello poseía cincuenta y cuatro lenguas, «record» que pocas personas padrian detentar en la actualidad. El padre Kent hablaba con fluidez muchas de esas lenguas, El finado con-

sagró toda su vida a la iglesia, y enseñaba teología en el colegio que antaño funcionaba, adjunto a la iglesia de Santa Maria de los Angeles.

Desde muy joven, el padre Kent mostró una gran pasión por el estudio de la filología comparada; dedicó suma paciencia a los orígenes bíblicos y talmúdicos. labor que le permitió hacerse de un enorme repertorio de lenguas vivas y muertas. Cuando alguien mostraba su admiración por los conocimientos del padre Kent, este solía responder: «Existen miles de lenguas, y yo sólo sé 54».

Aunque atacado de sordera durante muchos años, el padre Kent sobrellevaba su incomodidad pacientemente, y siempre estaba dispuesto a poner sus conocimientos a disposición de cientos de personas que le visitaban. desde figuras científicas de fama y anticuarios a funcionarios de tribunales, que le consultaban cuando surgía alguna dificultad en resolver algún problema lingüístico. Modesto siempre, el padre Kent jamás hizo alarde de su profundo saber.

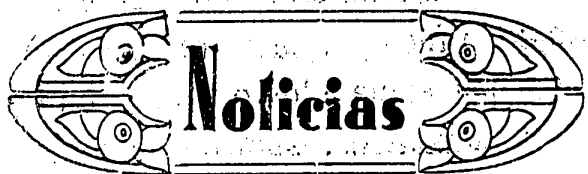
*Conferencia del P. Laburu sobre «Psicología del toro de lidia»*

El padre Laburo pronunciará hoy domingo en el teatro Coliseum, a las once de la mañana, una conferencia sobre «Psicología del toro de lidia en el campo», con proyecciones cinematográficas, originales del conferenciante.

La conferencia ha sido organizada por la Asociación Católica de Pa-

dres de familia, para sus Escuelas de aprendizaje profesional de obreros, y ha despertado un gran interés, conocida la erudición del sabio jesuita

en materia de caracterología y por ser tema que hasta ahora nadie ha tratado científicamente.



### Préstamos Hipotecarios sobre fincas

6 % anual. Plazos hasta de 30 años.  
Sociedad Española de Edificación y Préstamos, S. A.  
Delegado Regional:

**J. Chillida. - Abogado.**  
Dozal, 63. Teléfono, 93

### VINAROS

—*Segundo aniversario* El próximo viernes día 3 de Mayo, en que se cumple el segundo aniversario del fallecimiento de D. Domingo Esteller Vallés, q. e. p. d. se ofrecerán en sufragio de su alma todas las misas rezadas que se celebren en la parroquia arciprestal y en todas las demás iglesias y oratorios de esta ciudad.

En nombre de su afligida viuda doña Gloria Rodríguez Barrio, hijas doña Maria Esteller Agramunt y Srta. Caita O' Gallagher Rodríguez, hijo político D. Antonio Gimenez García, hermanos, sobrinos, primos y demás familia, a quienes reiteramos nuestro pésame, encarecemos a nuestros lectores la asistencia a alguna de las referidas misas.  
—¿Necesitais hacer una instalación eléctrica?—**EMILIO REDÓ**, electricista, de la calle de San Juan ofrece

efectuarla rápida y económicamente.

—*Operado* Ha regresado de Castellón en donde fué felizmente operado de apendicitis por el reputado médico Dr. Batallá, nuestro querido amigo el joven José Redó Llonart, presidente de la Congregación de luises, a quien felicitamos.

—*Nombramiento* Con motivo de sus bodas de oro con el periodismo, la comisión gestora de la Diputación ha nombrado Director del Museo provincial a nuestro amigo D. José Castelló y Tárrega. Enhorabuena.

### COLCHONERO

A 1'50 ptas. los corrientes  
Ingleses a 2'50 ptas.

**Miguel Vives Meseguer**

Calle del Angel, n.º 29—Vinaroz  
—*Inauguración* El pasado sábado, día 20, fué inaugurado en el edificio de la Calle del Arzobispo Costa y Borrás, que ocupó el Pósito de Pescadores el Ateneo Republicano Radical.

Asistieron al acto inaugural el Sr. Gobernador Civil D. José Nofre, el diputado a Cortes don José Morelló y el Presidente de la Diputación don Carlos Selma.

—*No tireis los guantes y monederos* por viejos ó usados que estén pues con los tintes que vende la *Drogueria Esteller* quedan como nuevos.

LA

INCEN

—*Distinción*  
abogado D.  
nombrado  
Research L  
studiar las r  
mosféricos  
Felicitamos  
ción de qu

—*Casa en*  
se vende. R

—*A Reus*  
la Semana  
los estudio  
Maria Chill  
tro bien an

—*Bien ven*  
días entre  
amigo D. J

de la Casa  
De La  
tero Domi

CALI

MÉD

Dozal 77.

—*Bien ven*  
temporada  
res tios y p  
ra comunicó  
nito Ferrer

go el acred  
—*Corredor*  
Fileno. San

# LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL

S E G U R O S

INCENDIOS — VIDA — ACCIDENTES — ROBO

Agente: **SANTIAGO FALCO**

—*Distinción* Nuestro amigo el joven abogado D. Jaime Chillida Nos ha sido nombrado miembro de la World Radio Research Lague (Grupo Inglés) para estudiar las radiaciones solares y ecos atmosféricos en su relación con la Radio. Felicitamos al Sr. Chillida por la distinción de que ha sido objeto.

—*Casa* en la plaza de S. Antonio n.º 32 se vende. Razón en esta Administración.

—*A Reus* regresaron después de pasar la Semana Santa y Pascua con los suyos los estudiosos jóvenes Ricardín y José María Chillida Ronchera hijos de nuestro buen amigo don Julio. Feliz viaje.

—*Bien venidos* Se encuentra por unos días entre nosotros nuestro querido amigo D. Juan Esteller joven viajante de la Casa Folch de Castellón.

De La Jana regresó el joven carpintero Domingo Garcia Jalbe.

## CALIXTO BOLDÚ

MÉDICO - OCULISTA

Dozal 77.

VINAROS

—*Bien venido* Después de pasar una temporada en Barcelona con sus señores tíos y para recibir en esta la primera comunión, ha regresado el niño Juanito Ferrer Lozano hijo de nuestro amigo el acreditado peluquero D. Juan.

—*Corredor de fincas* Salvador Miralles Fileño. Santa Mangdalena, 52 Vinaroz.

—*Lámparas*, pantallas, aparatos, plafones, diferente cristalería, para sala, comedor y recibidor. Precios de competencia.

Bombillas desde 5 á 60 bujías a 0'80 pesetas, *Casa Herrera*

—*Bautizo* El día 20 fué bautizada la primera niña de la familia Garcia-Giner, apadrinándola en representación de su mamá, la niña Maria Teresa Ballester Giner y el culto Registrador de la Propiedad del Ferrol, nuestro apreciable amigo D. Eduardo Ballester.

Se la impuso el nombre de Mari Pili.

Reciban nuestra mas cumplida enhorabuena los venturosos esposos, y al mismo tiempo la hacemos extensiva a sus abuelos maternos D. Angel Giner y Doña Bárbara Roca.

—*El tríduo en Lourdes terminación del Año Santo*

En Lourdes termina hoy el solemnísimos Tríduo eucarístico para la terminación del Año Santo jubilar de la Redención ordenado por el Papa. Mas de treinta mil católicos de todo el mundo se han reunido en Lourdes. Allí están los delegados venidos de todo el planeta para asistir a la clausura del Año Santo. Sesenta dignidades eclesiásticas han llegado de América, Asia, Africa, Oceanía y Europa con sus grupos de peregrinos. Entre los delegados destacan doscientos cincuenta indios de

Bombay, ataviados de modo pintoresco. De las representaciones europeas, la más nutrida correspondió a Bélgica, con cinco mil peregrinos. Los reyes de Bélgica han remitido una monumental corona de flores. La ex emperatriz Zita, el archiduque Otto, el príncipe Javier Borbón-Parma, todos los príncipes de la casa de Borbón y Borbón Sicilia, el príncipe y la princesa de Saxe, se encuentran en Lourdes.

La solemne ceremonia del Tríduo por disposición especial del Papa, ha de ser en 1935 más solemne que nunca, y se subrayará como hecho único en la historia de la Iglesia. Durante estos días, incesantemente se han celebrado ciento cuarenta misas en el sagrado recinto de Lourdes, donde, en 1859, se apareció la Virgen a Bernardeta de Soubirous. Estas misas tienen el generoso designio de mover las almas a la paz y a la felicidad del género humano.

Las fiestas de Lourdes se abrieron con una procesión fantástica. Treinta mil católicos con luces de antorchas recorrieron los jardines que circuyen la gruta, entonando a coro el «Ave María».

Uno de los acontecimientos de mayor resonancia mundial ha sido el apoteósico recibimiento del Cardenal Pacelli Legado del Papa. El día 24 a las 8 de la mañana, salió de la estación central de Roma el Cardenal Pacelli, Legado pontificio para las fiestas de Lourdes, acompañado de la Misión nombrada al efecto.

Las tropas italianas con bandera y música le rindieron honores militares y ejecutaron el himno pontificio. Todo

el Cuerpo Diplomático acudió a la estación a despedirle, así como monseñor Pizzardo; el gobernador, Serafini; el comandante de los Cuerpos armados, el maestro de Cámara; el Nuncio de Italia, monseñor Borgonemi; el ministro plenipotenciario, Sandichi; el director general del ministerio de Relaciones Exteriores, representantes del comandante militar y del Prefecto de Roma.

En la frontera llegó el ministro M. Louis Marin para recibir al Cardenal Pacelli, Legado del Papa, en nombre del Gobierno de París.

Al llegar el Cardenal Pacelli a la estación se ejecutaron los himnos francés y pontificio, y el señor Marin subió al tren para saludar en nombre de Francia al Legado del Papa.

El Cardenal, el ministro y los séquitos continuaron en el tren especial con dirección a Niza, donde se ha organizado una recepción en su honor.

#### Llegada a Lourdes.

A las 12'40 llegaron dos trenes especiales con el Cardenal Pacelli y ochenta Prelados, entre Cardenales, Arzobispos y Obispos y un gran contingente de seglares.

El Cardenal Pacelli fué cumplimentado por las autoridades de la Prefectura de Tarbes, y le rindió honores el regimiento de dicha población.

Después de revistar las fuerzas, el prefecto de Tarbes pronunció unas frases de bienvenida y a continuación se organizó la comitiva para acompañar al Legado Apostólico al Palacio Arzobispal.

El Cardenal Pacelli agradeció la maravillosa acogida con un discurso, que

marca  
viaje: e  
cia—di  
tumbas  
la guerr  
-esposas  
dolor s  
hijos, h  
de enco  
almas p  
por el f  
ne en t

Los  
que con  
nones ea  
láico fra  
tante de  
Pontífic

Nue  
en Lou  
cesis y  
pliando  
duo Eu  
que hoy  
por nue  
incomp  
des pe  
Virgen  
salvad a  
pañal

—Pan y  
bienhe  
pudiero  
ñas com  
la Resu  
ron 253  
hicimos  
¿Puede  
cion ma  
alegres  
mona, q  
visto tar  
ños, a I  
envidi  
Pero

marca claramente la intención de su viaje: «Sobre esta dulce tierra de Francia—dijo Pacelli—, donde innumerables tumbas recuerdan el indecible dolor de la guerra donde tantas madres y tantas esposas guardan en sus corazones el dolor sagrado de sus esposos y de sus hijos, heroicamente caídos, estoy seguro de encontrar un eco fiel en todas las almas para la gran plegaria ordenada por el Pontífice a fin de que la paz reine en todos los rincones de la tierra».

#### Comentario único

Los que sean capaces de entender que comprendan el alcance de los honores excepcionales con que el Gobierno francés ha tributado al Representante del Vicario de Cristo, al Sumo Pontífice.

#### Nuestra adhesión

Nuestro venerado Prelado se halla en Lourdes representando a toda su diócesis y con él estamos nosotros. Y cumpliendo sus deseos celebramos el Tríduo Eucarístico en nuestra Arciprestal que hoy terminamos. Unidos al Papa por nuestro Prelado y a la grandiosa e incomparable oración colectiva de Lourdes pedimos por la paz del mundo. Virgen de Lourdes, Reina de la paz, salvad al mundo, salvad a nuestra España!

—*Pan y Catecismo* Gracias a nuestros bienhechores y celestiales Protectores pudieron nuestros queridos niños y niñas comer la mona el día de Pascua de la Resurrección del Señor. Se repartieron 253 monas! Lo cual quiere decir que hicimos contentos y felices a 253 niños. ¿Puede haber mejor placer y satisfacción mayor que el ver a 253 niños *mas alegres* que unas Pascuas comiendo una mona, que de otro modo la hubiesen visto tan solo en las manos de otros niños, a los cuales quizás les hubiesen envidiado?

Pero hemos de completar la obra

de amor y caridad con nuestros niños y niñas

El próximo domingo recibirán la primera Comunión 9 niños y 9 niñas nuestros total 18.

De los niños y niñas que recibirán la primera Comunión hay muchos a quienes nada les falta, otros a quienes todo les sobra y otros que no tienen nada. Entre los que no tienen nada se hallan los 18 niños y niñas nuestros, por los cuales pido un caridad de un vestido para cada uno.

Me dirijo a los señores padres de los niños y niñas a los cuales les sobra todo y me dirijo a todos los que sientan en cristiano, pidiéndoles para poder asistir a estos nuestros queridos 18 niños y niñas. Ninguna reflexión más sobre esto.

Una advertencia solamente.

Cuantos sientan en su corazón la inspiración de Dios de darnos algo para nuestros niños y niñas procuren enviarlo *hoy mismo* y en la medida de los deseos que tengan de darnos cuando lean estas líneas.

Para el domingo ha de estar todo hecho y entregado a los niños...

No os descuideis. Estoy esperando vuestra respuesta.

Hasta ahora, además de lo apuntado en el pasado número, me han entregado doña Josefa Cortina 1 vestido; Familia Arseguet-Serres 1 vestido niño; doña Soledad Fons 10 pesetas; la niña Lolita Vidal Arnau 1 corte vestido y dos pares de medias. En el próximo número continuaremos la lista.

Dios premiará lo que hiciereis por los niños.

—*Catecismo de 1.ª Comunión.* Todos los días por la mañana a las 11 y media y por la tarde a las 5.

—*Tríduo Eucarístico de la terminación del Año Santo.* Hoy a las 7 media misa

de comunión general y después visita del Jubileo. Por la tarde, a las 4, vísperas, exposición del Santísimo, Santo Rosario solemne, visita del Jubileo, procesión eucarística y procesión a la Grueta de la Virgen de Lourdes.

—*Mes de María.* El martes por la tarde empieza con la preparación el Mes de María. Todos los días habrá misa de comunión a las 7 con el ejercicio del Mes de María y por la tarde en la Arciprestal el ejercicio solemne a las 6 y media. En San Agustín será a las 5 y media y en San Francisco después de la Parroquia. En la Iglesia de la Providencia y en el Asilo a las 5 de la tarde. Obsequiemos todos a la Virgen Madre de Dios y Madre nuestra.

—*La Congregación de San Luis* invita a todos sus socios activos y protectores a la misa de comunión de las 7 y media y Santo Rosario del próximo domingo en sufragio del socio protector don Juan Bta. Sendra Cacaña e. p. d.

—*La excursión del Colegio de la Sagrada Familia* Los alumnos señoritos Juan José Falcó, Ramon Giner, José Valls, Pepin Gomez de Arce, Juan M. Artola, Joaquin Garcés y Agustín Obiol han presentado hermosas crónicas de la excursión, pero recibidas ayer por la mañana solo pudimos escoger la mas corta, no pudiendo tomar de cada una algún detalle discrepativo, como deseábamos.

*Crónica* De la excursión del Colegio de la Sagrada Familia ¡Que gozo! Que alegría! a las 7 y media de la mañana ya habia gente a las puertas del colegio Vinieron los autos y los niños subieron. A las 8 emprendimos la marcha y toda la gente desde los balcones y las puertas nos decía adios, dimos la vuelta al pueblo y nos fuimos y llegamos a Ulldecona, estuvimos unos 10 minutos y volvimos a emprender la marcha y al cabo de un rato llegamos a Santa Bárbara

nos estuvimos también unos 10 minutos y volvimos a emprender la marcha y por el camino vimos el canal del Ebro y por fin llegamos a Tortosa. Fuimos a ver el Mercado, la Catedral, la Virgen de la Cinta y nos fuimos a ver al Señor Obispo y después el Señor Obispo nos dió una estampita de San Cristóbal nos contó la historia de San Cristóbal. Después fuimos a ver el Colegio de San Luis y el Museo; después de ver el Museo nos fuimos al parque donde recogimos las comidas y nos fuimos a comer al colegio de San José, donde se estudia la carrera de Sacerdote; después nos fuimos en busea de los autos para ir a Roquetas. Vimos el Observatorio en tres grupos, uno de hombres y niños grandes, otro de mujeres y otro de los niños a cada grupo un Padre Jesuita, después de ver el Observatorio nos fuimos a una sala donde el Padre Romaña nos explicó la Tierra en comparación con la Luna, el Sol comparado con la tierra y unas cosas muy bonitas de las estrellas, bebimos con mucha sed y después nos fuimos en busca de los autos y allí nos embarcamos para irnos a casa, pero antes don Joaquin miró si faltaba alguna persona de las que venían en la excursión y al cabo de un rato emprendimos la marcha para Vinaroz. Pasamos por Santa Bárbara y Ulldecona y llegamos a Vinaroz; dimos la vuelta a Vinaroz y al llegar a la puerta del colegio toda la gente nos esperaba. Ibanos 3 autotocars y 2 de familias de alumnos del Colegio. Eramos 153 excursionistas. Bajamos de los autos y nos fuimos a casa. 22 de Abril de 1935 Agustín Obiol

—*Invitada* por la familia del notario D. Juan O'Callaghan para asistir a la boda de su hija Concepción, se encuentra en Barcelona la Srta. Concepción Redó Llonart. Enhorabuena.

Imp. Vda. de José Soto-VINARÓZ

Ca

COM

Venta

Plaza

Serv

B

VIR

SERVICIO

Se entreg

Inmejorab

CA - IBZ

SALIDAS

SALIDAS

VINARÓZ

BARCELONA

ACAD

sistema M

Directo

Ca

Cadiz, 65

Clases

# Calzados TOMAS

COMODOS

ELEGANTES

DURADEROS

Venta exclusiva CALZADOS TRACTOR,  
Plaza Castelar, 21 - BENICARLÓ

Servicio fijo semanal entre los puertos de

**BARCELONA Y VINARÓZ**

y viceversa por la rápida MOTO-NAVE

**VIRGEN DE MONSERRAT**

admitiendo carga a precios reducidos

SERVICIOS COMBINADOS DE DOMICILIO A DOMICILIO

Se entregan conocimientos directos para todos los puertos con  
trasbordo en BARCELONA

Inmejorable servicio con los puertos de PALMA DE MALLORCA - IBIZA - MAÓN Y PALAMÓS (trasbordo BARCELONA)

SALIDAS de Vinaroz : Los sábados

SALIDAS de Barcelona : Los miércoles a medio-día

INFORMES:

**VINARÓZ** JOAQUIN ARAGONÉS SIMÓ

CONSIGNATARIO-TELEFONO 98

**BARCELONA** PEDRO OLIVER CAPO . Consignatario

Gristina 2 pral. - Teléfono 13.105

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION  
sistema **MONTSERRAT-GALA**

pa entado con el n.º 100.572 propio y único

Directora e Inventora

**Catalina Montserrat Gala**

Cadiz, 65 - 1.º - 1.ª

VALENCIA

Clases económicas rápidas, por mensualidades, garantizadas y por correspondencia

SE CONCEDEN TÍTULOS

# Hojalateria

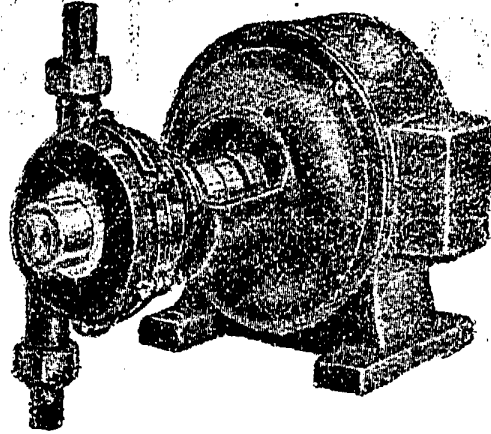
ELECTRICIDAD

Instalaciones para motores

VIDRIOS

y

Baldosillas para claraboyas



CASA

JOAQUIN GOMBAU

Santo Tomás, 12

Vinaroz

## BANCO DE CASTELLÓN

Capital 20.000.000 de pesetas

Agencia de VINAROS

REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

Intereses que abona de acuerdo con las disposiciones vigentes del Consejo Superior Bancario:

CUENTAS CORRIENTES:	A la vista	1'50 p. %	anual
OPERACIONES DE AHORRO: Libretas ordinarias de Ahorro			
de cualquier clase, tenga o no condiciones limitativas			
IMPOSICIONES: a plazo de tres meses	3	por 100	"
" a plazo de seis meses	3'60	por 100	"
" a doce meses o más	4	por 100	"

## Mateo Cano SASTRE

Taller de Confección

Últimas Novedades en todo tiempo

Socorro, 21 VINAROS

## GRAN FABRICA DE BALDOSAS HIDRAULICAS

Director propietario

JOAQUÍN GARCÉS BORRÁS

Calle del Angel, 20 VINAROS

S

AÑO

REDA  
ADM  
IMPR



# SAN SEBASTIAN

REVISTA SEMANAL VINAROCENSE

AÑO XXII.

5 de Mayo de 1935

Núm. 18



REDACCION: Casa Rectoral, Teléfono 88

ADMINISTRACION: San Cristóbal, 13 y Costa y Borrás 8

IMPRENTA: Castelar, 22

Suscripción: 0'50. pesetas mensuales

## VINAROC

SA  
GOMBAU

Tomás, 12

aroz

LÓN

as

ROZ

vigentes

% anual

100 "

100 "

100 "

100 "

A DE

ULICAS

BORRÁS

VINAROC

# Moto-veleros "PEPITO" y "ANTONIO"

Servicio fijo bisemanal entre BARCELONA y VINARÓZ

SALIDAS de Barcelona y Vinaroz todos los miércoles y sábados.

Fletes reducidísimos y transportes combinados con todos los puertos de España, Baleares y Canarias.

Para informes:

En BARCELONA: Hijos de Francisco Arguimbau - Paseo de Colón, 18 tef.º 15732 y 24159

Agencia Calvo de Jaime Monserrat - Transportista - Manso, 18 y 20 tef.º 35944

En VINARÓZ: Antonio Esparducer Vidal - Consignatario y Armador-Gasset, 5, tef.º 74

Los mejores VINOS y LICORES

## Casa REDO

Santo Tomás, 8

VINARÓZ

## LA CUBANA

### SASTRERÍA - CAMISERÍA

Especialidad uniformes militares

Socorro, 27

VINARÓZ

REUS cambio de dueño de la

## POSADA DE SANTA TERESA

Espaciosas e higiénicas habitaciones - Espacioso comedor - Grandes cuartos, cochera y garage

COMPRAVENTA en comisión de toda clase de frutas. Buenos precios

## Juan Martí Oliva

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Sta. Teresa, 1 y Rech

Teléfono núm. 506

## PRODUCTOS LITURGICOS ROURA

Productos patentados para el culto católico

Lámparas para el Santísimo, Mechas para las mamas de gran duración - Carbón para el incensario - Inciensos de esquisito aroma - Ceras litúrgicas - Velas metálicas de artístico ornato - Algodón y pasta para iluminaciones rápidas - Vinum missae - Aceites relucidos - Brazos metálicos expresamente adaptados a LA LAMPARA ROURA

Oficinas y Talleres

San Cristóbal, 14

Dirección Postal

Productos Litúrgicos ROURA

FIGUERAS

Gerona

